COMMON.WORLD

ТОП-НОВОСТИ ПО СТРАНАМ

Подборка заголовков

27.11.2017

#мир

TOP NEWS BY COUNTRY

ENGLISH РУССКИЙ

27.11.2017

RUSSIA

1. Глава USADA: не обязательно иметь положительный допинг-тест, чтобы доказать вину спортсмена

Президент Американского антидопингового агентства (USADA) Трэвис Тайгарт заявил, что наличие положительных допинг-тестов в нынешнее время совершенно не обязательно для доказательства вины спортсменов в нарушении антидопинговых правил.

USA

2. Susan Sarandon thinks Hillary Clinton would have been 'very dangerous' as president

Actress Susan Sarandon is having a tough time since the 2016 election, as the star is now being attacked by the left for refusing to support Hillary Clinton.

CANADA

3. Patrick Bourgeois 1962-2017: le mélodiste pop des BB salué de toutes parts

Patrick Bourgeois, le chanteur du groupe les BB, très populaire dans les années 90, s'est éteint dimanche matin au terme d'une bataille contre le cancer.

TOP NEWS BY COUNTRY

ENGLISH РУССКИЙ

27.11.2017

GERMANY

4. EU verlängert Glyphosat-Zulassung um fünf Jahre

Die EU-Staaten haben sich mehrheitlich für eine weitere Zulassung des umstrittenen Herbizids Glyphosat ausgesprochen. Wissenschaftliche Studien kamen zu unterschiedlichen Ergebnissen, ob Glyphosat krebserregend sein könnte oder nicht.

SWITZERLAND

5. Zwei von drei Schweizern wollen Pelz verbieten

von D. Krähenbühl - 62 Prozent der Schweizer sind für ein Pelzverkaufsverbot. Die Politik diskutiert am Mittwoch zumindest ein Importverbot für tierquälerisch erzeugte Produkte.

MEXICO

6. Esposa de López Obrador canta tema de Silvio Rodríguez en adelanto del documental "Esto soy" (Video)

CIUDAD DE MÉXICO (proceso.com.mx). - Este domingo, Andrés Manuel López Obrador presentó en sus redes sociales el segundo adelanto de su documental autobiográfico "Esto soy".

TOP NEWS BY COUNTRY

ENGLISH РУССКИЙ

27.11.2017

FRANCE

7. Le vote européen sur le glyphosate exacerbe les tensions au sein du gouvernement allemand

La probabilité d'une alliance entre le parti conservateur d'Angela Merkel et les sociaux-démocrates de Martin Schulz risque d'en prendre un coup.

AUSTRALIA

8. Diana and Meghan would be 'thick as thieves' says Prince Harry

Prince Harry says his mother, Princess Diana would have been "over the moon" with his choice of bride - American actress Meghan Markle.

UNITED KINGDOM

9. Donald Trump uses 'Pocahontas' slur in address to Native American veterans

Donald Trump told a group Native Americans there was a representative in Congress called "Pocahontas" - the racial slur he frequently uses in reference to Senator Elizabeth Warren.

UKRAINE

10 Чи Ващиковський зробив би Пілсудського персоною non-grata?

Як добре, що Ващиковський і Пілсудський не були сучасниками! Як добре, що теперішній голова Міністерства закордонних справ Польщі Вітольд Ващиковський не був членом Регентської Ради! Регентська Рада з Ващиковським навряд чи закликала б Юзефа Пілсудського очолити Польську державу. А скоріш за все – на гарматний постріл не пустила б нещасного Пілсудського до Варшави. Бо той називав окупацію Східної Галичини – окупацією.

TOP NEWS BY COUNTRY

ORIGINAL РУССКИЙ

27.11.2017

RUSSIA

1. Head of USADA: it is not necessarily to have a positive doping test to prove the athlete's fault

President of the United States Anti-Doping Agency (USADA) Travis Taigart said that the presence of positive doping tests at this time is not absolutely necessary to prove the guilt of athletes in violation of anti-doping rules. Actress Susan Sarandon is having a tough time since the 2016 election, as the star is now being attacked by the left for refusing to support Hillary Clinton.

USA

2. Susan Sarandon thinks Hillary Clinton would have been 'very dangerous' as president

Actress Susan Sarandon is having a tough time since the 2016 election, as the star is now being attacked by the left for refusing to support Hillary Clinton.

CANADA

3. Patrick Bourgeois (1962-2017): Les BB pop melodist hailed from all sides

Patrick Bourgeois, the singer of Les BB (Beaux Blonds) band, which was very popular in 1990s, died on Sunday morning after a battle against cancer.

TOP NEWS BY COUNTRY

ORIGINAL РУССКИЙ

27.11.2017

GERMANY

4. [EU verlängert Glyphosat-Zulassung um fünf Jahre]

Most of the EU states have opted for further approval of the controversial herbicide glyphosate. Scientific studies came to different conclusions as to whether glyphosate could be carcinogenic or not.

SWITZERLAND

5. [Two-thirds Swiss want to ban fur]

By D. Krähenbühl — 62 percent of the Swiss are for a fur sales ban. The policy discusses on Wednesday, at least, a ban on imports of animal tortured products.

MEXICO

6. [Esposa de López Obrador canta tema de Silvio Rodríguez en adelanto del documental "Esto soy" (Video)]

CIUDAD DE MÉXICO (proceso.com.mx). - Este domingo, Andrés Manuel López Obrador presentó en sus redes sociales el segundo adelanto de su documental autobiográfico "Esto soy".

TOP NEWS BY COUNTRY

ORIGINAL РУССКИЙ

27.11.2017

FRANCE

7. The european glyphosate vote increases the tension in German government

The probability of alliance between Angela Merkel's conservative party and Martin Schulz social-democratic party is at risk.

AUSTRALIA

8. Diana and Meghan would be 'thick as thieves' says Prince Harry

Prince Harry says his mother, Princess Diana would have been "over the moon" with his choice of bride - American actress Meghan Markle.

UNITED KINGDOM

9. Donald Trump uses 'Pocahontas' slur in address to Native American veterans

Donald Trump told a group Native Americans there was a representative in Congress called "Pocahontas" - the racial slur he frequently uses in reference to Senator Elizabeth Warren.

UKRAINE

10 Would Waszczykowski make Piłsudski a person non-grata?

It is so good that Waszczykowski and Piłsudski were not contemporaries! It is so good that the current head of the Ministry of Foreign Affairs of Poland Witold Waszczykowski was not a member of the regency council! The regency council with Waszczykowski would hardly have called upon Józef Piłsudski to lead the Polish state. And it is most likely that a cannon shot would not let the poor Pilsudski go to Warsaw. For he called the occupation of Eastern Galicia an occupation.

ТОП-НОВОСТИ ПО СТРАНАМ

ОРИГИНАЛ | ENGLISH

27.11.2017

РОССИЯ

1. Глава USADA: не обязательно иметь положительный допинг-тест, чтобы доказать вину спортсмена

Президент Американского антидопингового агентства (USADA) Трэвис Тайгарт заявил, что наличие положительных допинг-тестов в нынешнее время совершенно не обязательно для доказательства вины спортсменов в нарушении антидопинговых правил.

USA

2. Сьюзан Сарандон считает, что Хиллари Клинтон была бы "очень опасна" в качестве президента

Актриса Сьюзан Сарандон переживает тяжёлые времена после выборов 2016 года, так как звезду теперь атакуют левые за то, что она отказалась поддержать Хиллари Клинтон.

CANADA

3. Патрик Буржуа (1962-2017): поп-мелодист из Les BB со всех сторон

Патрик Буржуа, певец из группы Les BB (Beaux Blonds), очень популярной в 90-е, умер в воскресенье утром в результате борьбы с раком.

ТОП-НОВОСТИ ПО СТРАНАМ

ОРИГИНАЛ | ENGLISH

27.11.2017

ГЕРМАНИЯ

4. ЕС продлил срок допуска к эксплуатации глифосата на пять лет

Страны ЕС большинством голосов приняли решение в пользу дальнейшего использования спорного гербицида глифосата. Научные исследования привели к разным выводам относительно того, может ли глифосат быть канцерогенным или нет.

ШВЕЙЦАРИЯ

5. Две трети швейцарцев хотят запретить мех

Д. Кренбюль — 62% швейцарцев за запрет на продажу меха. В среду политики обсуждали, по крайней мере, запрет на импорт продукции животного происхождения из зверей, подвергшихся пыткам.

МЕКСИКА

6. Жена Лопеса Обрадора поет песню Сильвио Родригеса «Эль Несио» для будущего документального фильма «Esto soy» (Видео)

ГОРОД МЕХИКО (proceso.com.mx). - В это воскресенье Андрес Мануэль Лопес Обрадор представил в своих аккаунтах в социальных сетях второе видео с материалами для своего будущего автобиографического документального фильма «Esto soy» («Это я»).

ТОП-НОВОСТИ ПО СТРАНАМ

ОРИГИНАЛ | ENGLISH

27.11.2017

ФРАНЦИЯ

7. Европейское голосование о глифосате обостряет напряженную ситуацию в немецком правительстве

Вероятность альянса между партией консерваторов Ангелы Меркель и социал-демократами, во главе которых Мартин Шульц, находится под ударом.

АВСТРАЛИЯ

8. Диана и Мегнан стали бы закадычными друзьями, говорит принц Гарри

Принц Гарри говорит, что его мать, принцесса Диана, была бы счастлива, что он выбрал актрису Меган Маркл себе в невесты.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

9. Дональд Трамп использует прозвище «Покахонтас», оскорбляя коренных американцев-ветеранов

Дональд Трамп сказал группе коренных американцев, что одного из представителей Конгресса зовут «Покахонтас» - это расистское оскорбление, которое он часто использует по отношению к сенатору Элизабет Уоррен.

УКРАИНА

10 Сделал бы Ващиковский Пилсудского персоной non-grata?

Как хорошо, что Ващиковский и Пилсудский не были современниками! Как хорошо, что нынешний глава Министерства иностранных дел Польши Витольд Ващиковский не был членом регентского совета! Регентский совет с Ващиковским вряд ли призвал бы Юзефа Пилсудского возглавить Польское государство. А скорее всего - на пушечный выстрел не пустил бы несчастного Пилсудского в Варшаву. Ибо он называл оккупацию Восточной Галиции оккупацией.